FRANCIA–MAGYAR SZÖVEGEK TÉMAKÖRÖNKÉNT

TEXTES FRANÇAIS-HONGROIS PAR THÈME

KOMPLEX NYELVVIZSGA FELKÉSZÍTŐ

PRÉPARATION COMPLÈTE À L'EXAMEN DE LANGUE

Alexa NYELVISKOLA

Dr. Tóth Alexandra & Gali Kende

DR. TÓTH ALEXANDRA, GALI KENDE

FRANCIA–MAGYAR SZÖVEGEK TÉMAKÖRÖNKÉNT

KOMPLEX NYELVVIZSGA FELKÉSZÍTŐ

TEXTES FRANÇAIS–HONGROIS PAR THÈME

PRÉPARATION COMPLÈTE À L'EXAMEN DE LANGUE

A1-B2

Írta: Dr. Tóth Alexandra, Gali Kende

Első kiadás, 2025

© Minden jog fenntartva

A szótanulási technikák a: “Memória javító” kurzus alatt találhatóak! Egy nap alatt akár 50 szót is megtanulhatsz, ha betartod a szabályokat.

Az első táblázatban találhatók a szavak és mellette vannak a hozzá kapcsolódó kifejezések. A többi táblázat viszont csak szavakat tartalmaz. Mint tudjuk, mindig kifejezéseket szükséges tanulnunk, viszont sokkal hasznosabb, ha a kifejezéseket egyedül állítjátok össze MAGYARUL, ezt követően a tanárok (mi) lefordítjuk őket.

A kifejezéseket a következő e-mail címre kérjük!

info@alexanyelviskola.hu

Az író kizárólag az olvasó saját nyelvi felkészüléséhez történő felhasználására ad jogot. A könyv nem sokszorosítható, másolható semmilyen formában és értelemben: mechanikus vagy elektronikus módon, ideértve bármilyen internetes közlést, hangoskönyvet. A vevő nem jogosult a segédanyagot más személy részére továbbítani.

A könyv oktatási célokra is megvásárolható.

Jogtulajdonos: ALX Hungary Kft., Budapest

Web: https://alexanyelviskola.hu

E-mail: info@alexanyelviskola.hu

ISBN 978-615-6589-42-2

Tartalomjegyzék

Munkaválasztás 1

Az otthoni és az iskolai/munkahelyi időbeosztás 2

Iskola 3

Továbbtanulás, pályaválasztás 4

Kommunikációs eszközök 5

Nyelvtanulás 7

Barátok és ismerősök 8

Kapcsolattartás a múltban és most 9

Szabadidő, hobbi 10

Tévé, mozi, színház, zene 11

Egészséges életmód 12

Vásárlási szokások 13

Reklámok és szolgáltatások 14

Étkezési szokások 15

Otthoni étkezések, vendéglátás 16

Utazás az iskolába/munkába 17

Közlekedés 18

Az utazás formái 19

Utazási tapasztalatok 20

Környezetünk és az időjárás 21

Természetes környezet: kert, kirándulás 22

Szabadidő, hobbi 23

Divat, öltözködés 24

Magyarország 25

Országok 26

Choix professionnel

Parlez de votre profession (choisie) et de votre travail.
Décrivez votre lieu de travail (tâches, collègues, ambiance, etc.).

Depuis le lycée, je savais que quand je serais adulte, je voudrais devenir enseignant. J'aimais beaucoup mes professeurs à l'école, ils étaient très intelligents et racontaient toujours volontiers le plus possible sur leur sujet. Ainsi, quand j'ai passé le baccalauréat, je n'ai pas eu à m'inquiéter du choix de la carrière, car je savais déjà ce que je voulais devenir. Mon rêve s'est réalisé, et maintenant je travaille dans un petit lycée de ma ville.

Ma tâche principale est de partager mes connaissances avec les élèves et de rendre l'école aussi facile et agréable que possible pour eux. Mes tâches quotidiennes consistent à préparer les cours, évaluer les travaux des élèves, animer les séances et leur fournir un retour constructif.

Mon lieu de travail est très dynamique, vivant et captivant. Mes collègues sont des enseignants formidables et expérimentés, chacun avec une personnalité différente et sa façon d'aborder l'enseignement. Nous travaillons ensemble pour créer des cours aussi engageants qu'interactifs qui satisfont tous les besoins des élèves.

Munkaválasztás

Beszéljen a (választott) foglalkozásáról és munkájáról.
Írja le a (választott) munkahelyét (feladatok, kollégák, munkahelyi légkör stb.).

Már középiskolás korom óta tudtam, hogy ha felnövök, tanár akarok lenni. Nagyon szerettem az iskolai tanáraimat, nagyon okosak, és mindig szívesen mesélnek minél többet a tantárgyukról. Így amikor leérettségiztem, nem kellett aggódnom a szakmaválasztás miatt, hiszen tudtam, hogy mi akarok lenni. Az álmom valóra vált, és most a városom egy kis gimnáziumában dolgozom.

Fő feladatom, hogy megosszam tudásomat a diákokkal, és a lehető legkönnyebbé és kellemesebbé tegyem számukra az iskolát. Mindennapi feladataim közé tartozik az órák megtervezése és megtartása, a feladatok osztályozása és visszajelzések adása a diákjaimnak.

A munkahelyem nagyon energikus, élénk és magával ragadó. Kollégáim csodálatos, tapasztalt pedagógusok, mindannyian más-más személyiséggel és az oktatáshoz való hozzáállással. Együtt dolgozunk azon, hogy olyan magával ragadó és interaktív órákat hozzunk létre, amelyek a diákok minden igényét kielégítik.

L’emploi du temps à la maison et à l’école / au travail

Es-tu plutôt du matin ou du soir ? À quelle heure commences-tu et termines-tu l’école ? Souhaiterais-tu changer cela ? Quel serait l’idéal ?

Comment passes-tu tes week-ends ? Étudies-tu aussi le week-end ? Quel est ton avis sur l’étude pendant le week-end ?

Concernant mon emploi du temps, je commence à 8h30 et je finis vers 15h30. J’aime me lever tôt, donc je me considère comme quelqu’un du matin ; je me réveille vers 6h30 pour avoir le temps de me préparer pour la journée. J’ose dire que je suis satisfait de ma routine quotidienne, je ne me sens pas fatigué pendant la journée et je dors suffisamment, tant que je garde ma routine et que je me couche vers 22h.

Cependant, le week-end, je me permets de dormir un peu plus longtemps. Le samedi et le dimanche, je me lève vers 9h et je me couche vers 23h. J’aime passer mes week-ends avec ma famille et mes amis, et me détendre avec eux. En général, je n’étudie pas le week-end car je fais tout pour terminer mon travail avant le vendredi, mais j’essaie d’être productif aussi en faisant des tâches pour lesquelles je n’ai pas eu le temps pendant la semaine.

Il est très important de trouver un équilibre entre le travail et le repos, et de prendre soin de notre santé physique et mentale. Une fois que l’équilibre est établi, la vie devient beaucoup plus facile !

Az otthoni és az iskolai/munkahelyi időbeosztás

Korán kelő vagy későn fekvő típus vagy? Mikor kezded és mikor fejezed be az iskolát? Szeretne ezen változtatni? Mi lenne az ideális?

Hogyan töltöd a hétvégéket? Tanulsz hétvégén is? Mi a véleményed a hétvégi tanulásról?

Az órarendemet tekintve reggel 8:30-kor kezdek és nagyjából 15:30-kor végzek. Szeretek korán kelni, ezért korán kelőnek tartom magam, így reggel 6:30 körül ébredek, hogy legyen időm felkészülni a napra. Bátran mondhatom, hogy elégedett vagyok a napirendemmel, nem érzem magam fáradtnak egész nap, és eleget alszom, ha követem a rutinomat, és este 10 óra körül fekszem le.

Hétvégén azonban megengedem magamnak, hogy egy kicsit tovább aludjak. Szombaton és vasárnap reggel 9 óra körül kelek, és este 11 körül alszom el. Szeretem a hétvégéimet a barátaimmal és a családommal tölteni, kikapcsolódni velük. Jellemzően nem tanulok hétvégén, mert igyekszem mindent megtenni, hogy péntekig minden munkámat elvégezzem, de azért próbálok produktív is lenni olyan feladatokkal, amelyekre hét közben nem volt időm.

Nagyon fontos, hogy megtaláljuk az egyensúlyt a munka és a pihenés között, és odafigyeljünk a fizikai és mentális egészségünkre. Ha egyszer beállt az egyensúly, az élet sokkal könnyebbé válik!

École

Aimes-tu aller à l'école et pourquoi (pas) ? Parle-moi de tes professeurs/matières préféré(e)s.

J'aime beaucoup aller à l'école pour plusieurs raisons. J'adore apprendre de nouvelles choses, et j'ai une vraie passion pour l'apprentissage. À l'école, j'ai pu me faire de nouveaux amis et j'ai participé à de nombreuses activités extrascolaires. Bien sûr, tout n'est pas parfait – la vie quotidienne à l'école peut parfois être stressante et parfois aussi ennuyeuse. Pour moi, il est particulièrement important que l'école soit non seulement un lieu de savoir, mais aussi de développement personnel et de vie en communauté. Selon moi, il est très évident de montrer qu'on s'intéresse à ce qu'on apprend et aux professeurs. Un bon professeur peut profondément changer l'expérience d'un élève, en l'inspirant, en le soutenant et en le guidant si besoin.

Ma professeure préférée est ma professeure de littérature anglaise, Mme Parker. J'aime aller à ses cours parce qu'elle est passionnée par ce qu'elle enseigne, et cela se ressent, tout le monde le sait. Elle nous donne volontiers tout le matériel nécessaire et nous encourage à utiliser notre pensée critique et notre imagination. C'est elle qui m'a inspiré à continuer à écrire !

Quant à ma matière préférée, c'est clairement l'histoire. Je trouve extrêmement intéressant de découvrir différentes cultures à travers différentes époques, d'apprendre plus sur des événements qui se sont passés il y a des siècles. J'ai hâte d'en savoir encore plus sur l'histoire.

Dans l'ensemble, je suis très satisfait de mon éducation.

Iskola

Szeretsz iskolába járni és miért (nem)? Mesélj a kedvenc tanáraidról/tárgyaidról.

Több okból is nagyon szeretek iskolába járni. Imádok új dolgokat tanulni, és nagy szenvedéllyel állok a tanuláshoz. Az iskolában sok új barátságot kötöttem, és számos iskolán kívüli tevékenységben vettem részt. Természetesen nem minden tökéletes – a mindennapi iskolai élet néha stresszes és olykor unalmas is lehet. Számomra különösen fontos, hogy az iskola ne csak a tudás, hanem a személyes fejlődés és a közösség helye is legyen. Véleményem szerint nagyon alapvető, hogy érdeklődést mutassunk a tananyag és a tanárok iránt. Egy jó tanár jelentősen megváltoztathatja egy diák tapasztalatait azáltal, hogy inspirál, támogat és szükség esetén irányt mutat.

A kedvenc tanárom az angol irodalom tanárnőm, Ms. Parker. Szeretek az óráira járni, mert nagyon szenvedélyesen szereti azt, amit tanít, és ezt minden diák érzi. Örömmel biztosít számunkra minden szükséges anyagot, és arra ösztönöz, hogy használjuk a kritikus gondolkodásunkat és a képzelőerőnket. Ő inspirált engem arra, hogy folytassam az írást!

Ami pedig a kedvenc tantárgyamat illeti, az egyértelműen a történelem. Rendkívül érdekesnek találom a különböző kultúrák megismerését különböző korszakokon át, az évszázadokkal ezelőtt történt események megismerését. Alig várom, hogy még többet tanuljak a történelemről.

Összességében nagyon elégedett vagyok az oktatásommal.

Dr. Tóth Alexandra & Gali Kende